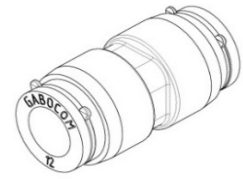
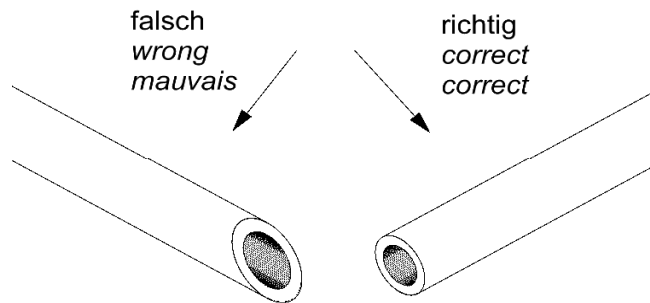


Montageanweisung für:
Installation instruction for:
Fiche d'installation:



DSM transparent permanent

Montage / Installation / Installation



1) speedpipe-Enden mit dem speedpipe-Schneider plan und senkrecht zur Rohrachse abschneiden.
 Kein spanerzeugendes Werkzeug wie z.B. Säge verwenden.

2) Die Oberfläche der speedpipe muss frei von Riefen, Kratzern und sonstigen Beschädigungen sein.

1) Cut the ends of the speedpipe planar and vertically to duct axis.

We recommend to use a duct or tube cutter. Don't use tools creating burr (e.g. saw).

2) The surface of the speedpipe must be free of grooves and scratches.

1) Couper l'extrémité du speedpipe de façon plane et verticale à par rapport à l'axe du tube.

Nous conseillons d'utiliser le coupe-cable speedpipe. Eviter tout outil de découpe créant des copeaux (ex: une scie).

2) La surface du speedpipe doit être exempt de toute rayure ou d'autres dégradations.



3) Die Enden der speedpipe müssen bei der Montage fluchten und von Hand bis zum Anschlag in die DSM eingesteckt werden.

3) The ends of the speedpipe must be in same axis for connecting. Put speedpipe till buffer in the DSM by hand.

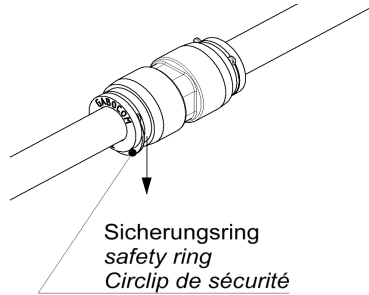
3) Chaque extrémité des speedpipe doit être dans le même axe pour être raccordée. Enfoncer chaque speedpipe jusqu'à l'enclenchement dans le DSM.

Montageanweisung für:
 Installation instruction for:
 Fiche d'installation:



DSM transparent permanent

Montage / Installation / Installation



- 4) Die hergestellte Verbindung ist gegen unbeabsichtigtes Lösen durch zwei Sicherungsringe gesichert. Sollte es nötig sein die Verbindung dennoch zu öffnen, können die Sicherungsringe per Hand entfernt werden.
- 5) Sicheren Sitz der Verbindung durch Sichtprüfung und ggf. kurzem Gegenziehen zwischen speedpipe und DSM prüfen.
- 6) Um Probleme beim Einblasen zu vermeiden, dürfen die DSM nur in geraden Strecken montiert werden. Die Montage in Rohrbiegungen ist nicht zulässig.
- 4) The connection is protected against unintended releasing. If it is necessary to open the connection the safety-rings can be removed by hand.
- 5) Test if the connection is safe by visual inspection and if necessary by a short pull from speedpipe against DSM.
- 6) To avoid problems during blowing, the DSM may only be installed in straight sections. The installation in pipe bends is not permitted.
- 4) Le raccord créé permet d'éviter tout détachement involontaire grâce aux circlips de sécurité. Il est néanmoins possible d'ouvrir le raccord en retirant ces circlips au préalable.
- 5) Vérifier visuellement si la connexion est bien réalisée. Si nécessaire tirer légèrement sur le tube pour vous assurer de l'enclenchement.
- 6) Afin d'éviter tout problème de soufflage, il faut monter les DSM uniquement dans des tracès rectilignes. L'utilisation de cette pièce dans des courbes n'est pas permise.

Allgemeine Daten / General data / Données générales

Beschreibung Description Description	Die speedpipe-Verbindung mit DSM ist bis 15 bar druckdicht und somit zum Einblasen von Mikrokabeln geeignet. The speedpipe connection DSM is up to 15 bar pressure-tight and is therefore suitable for blowing in of micro cables. <i>Le raccord de speedpipe avec un DSM résiste à une pression étanche jusqu'à 15 bars permettant ainsi le soufflage de câble.</i>	
Art.-Nr. Article no. Code article	Artikel Article Article	Verpackungseinheit Unit Colisage
2272 / 3193	DSM 7 transparent permanent	50 St. / pcs. / pc.
2273 / 3194	DSM 10 transparent permanent	50 St. / pcs. / pc.
2274 / 3195	DSM 12 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
2275 / 3196	DSM 14 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
2276	DSM 16 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
2277 / 3198	DSM 20 transparent permanent	25 St. / pcs. / pc.
Entsorgung Die DSM ist im Restmüll zu entsorgen. Von keinem der Materialien geht eine Gefährdung für Grundwasser oder Umwelt aus. Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkungen und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen. Recycling MSW should be disposed of in the trash. None of the raw materials pose any danger to the water table or the environment. Gabocom products are compatible with each other. The use of a different product with the gabocom system may result in damage even if the product meets the same specifications. It is therefore the customer's responsibility to check compatibility and performance when using products from different suppliers in practice. Recyclage Les DSM doivent être jetés à la poubelle. Aucune des matières premières ne présente un quelconque danger pour la nappe phréatique ou l'environnement. Les produits gabocom sont adaptés entre eux. L'utilisation d'un produit différent avec le système gabocom peut entraîner des dégradations même si ce produit répond aux mêmes spécifications. Il est donc de la responsabilité du client de vérifier la compatibilité et les performances en cas d'utilisation concrète de produits issus de fournisseurs différents.		

gabo Systemtechnik GmbH
Am Schaidweg 7
94559 Niederwinkling
GERMANY

Tel. +49 9962 950-200
Fax +49 9962 950-202
info@gabocom.com
www.gabocom.com

M 96
Freigabe: MK
Datum: 10.01.2023
Stand: 11

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.